

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 41:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem zmierzył świątynię: sto łokci długości. A odgradzona przestrzeń, budowla i jej ściany miały sto łokci długości.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Potem zmierzył świątynię. Miała sto łokci długości. Odgradzona przestrzeń, budynek i jego ściany też miały sto łokci długości.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem zmierzył dom — <i>miał</i> długość stu łokci; a obszar wyznaczony, budowla i jej mury miały długość stu łokci;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Potem rozmierzył dom, którego długość była na sto łokci; także i piętro i budowanie, i mury jego były wdłuż na sto łokci;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zmierzył długość domu: sto łokiet; i budowanie, które było odłączone i ściany jego wzdłuż: sto łokiet.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Potem zmierzył świątynię: miała ona długość stu łokci, a odgradzony obszar i budynek wraz z jego murami - długość stu łokci.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem zmierzył świątynię: Miała sto łokci długości. A odgradzona przestrzeń, budowla i jej mury miały sto łokci długości.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Następnie zmierzył świątynię. Długość wynosiła sto łokci, a przestrzeń zamknięta i budowla oraz jej ściany miały sto łokci długości.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Potem zmierzył świątynię. Jej długość: sto łokci. Przestrzeń zamknięta i budowla oraz jej ściany miały sto łokci długości.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zmierzył Świątynię: długość wynosiła sto łokci. Część zamknięta, budowla i jej mury miały długości sto łokci.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І він розмірив перед домом довжину сто ліктів, і остале, і те, що ділило, і їхні стіни, довжина сто ліктів,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I zmierzył Przybytek – sto łokci długości; także odgradzony dziedziniec wraz z budynkiem i jego ścianami – sto łokci.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I zmierzył dom: sto łokci długości; i oddzielony teren oraz budowlę, jak również jej ściany: sto łokci długości.